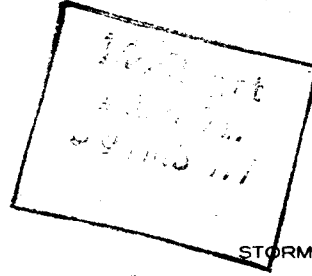


Folketingssekretariatet.



30 MAR 1977

STØRMGADE 10
1470 KØBENHAVN K.
TELEFON. (01) 12 28 2560x1 BILAG M.1, NR 400.C.2-0
(BEDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATO 30. april 1977

./.

Til fordeling blandt medlemmerne af folketingets markedsudvalg og disses stedfortrædere fremsendes hoslagt i 60 eksemplarer tre offentliggjorte erklæringer vedrørende henholdsvis vækst, inflation og beskæftigelse, forbindelserne med Japan og erklæring om forholdene i stålsektoren fra Det europæiske Råds møde den 25.-26. marts d.å.

P.M.V.
E.B.

BØRGE MELANDER

UDENRIGSMINISTERIET
DEPARTEMENTET FOR UDENRIGSØKONOMI
Markedsafdelingen

Til medlemmerne af Folketingets
markedsudvalg samt
disses stedfortrædere

STORMGÅDE 10
1470 KØBENHAVN K.
TELEFON (01) 124825

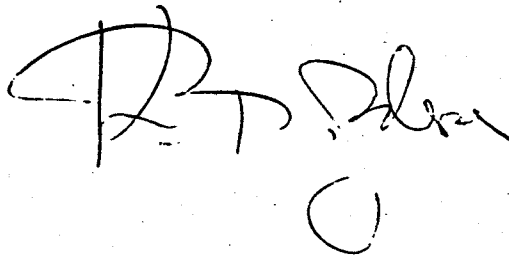
4 M.1 400.C.2-0.

(HEDS ANFØRT VED BESVARELSE)

28. marts 1977

./.
Med henblik på udvalgets møde den 1. april 1977
fremsendes hoslagt tre offentliggjorte erklæringer
vedrørende henholdsvis vækst, inflation og beskæf-
tigelse, forbindelserne med Japan og erklæring om
forholdene i stålsektoren fra Det europæiske Råds
møde den 25.-26. marts d.å.

./.
Der vedlægges endvidere i foreløbig oversættelse
de på indeværende tidspunkt foreliggende tekster
til formandskabets konklusioner fra mødet. Det drejer
sig om EF's deltagelse i topkonferencen i Lon-
don den 7-8. maj 1977 samt Nord/Syd-dialogen.



Handwritten signature and initials, possibly 'R. T. Olsen', with a large 'O' below it.

ERKLÆRING OM VÆKST, INFLATION OG BESKÆFTIGELSE

1. Det europæiske Råd overvejede udsigterne for økonomisk udvikling inden for Fællesskabet og var enigt om, at der med henblik på at fremme fortsat økonomisk genopretning og at formindske den alvorlige arbejdsløshed, som findes i medlemslandene, uden at inflationen på ny tager til, er behov for et mere intenst samarbejde både på fællesskabsplan og på internationalt plan.
2. Det europæiske Råd erkendte, at en sådan aktion i vid udstrækning skal iværksættes på verdensplan, hvor Fællesskabet har en betydelig rolle at spille. I denne forbindelse tog det i første række til efterretning, at Fællesskabets finansministre i vidt omfang var nået til enighed om de synspunkter, de vil fremsætte om internationale finanseringsproblemer på mødet i Interimsudvalget for IMF i Washington i slutningen af april, og dernæst at mulighederne for at tilskynde til en stærkere, men stadigvæk afbalanceret vækst i verdensøkonomien, vil være et af hovedemnerne på topmødet i London i begyndelsen af maj.
3. Det europæiske Råd blev endvidere enigt om især at søge iværksat aktioner på fællesskabsplan på tre områder: for det første at fremme foranstaltninger til løsning af særlige problemer på arbejdsmarkedet, især ved fortsat at fremme de unge mænd og kvinders mulighed for uddannelse og beskæftigelse, for det andet at opmuntre til en større investering i medlemsstaterne, og for det tredje at sætte en stopper for ulighedstendensen og fremme en tilnærmelse af medlemsstaternes økonomiske resultater. Med henblik på dette opfordrer Det europæiske Råd dels Kommissionen, især til en bedre anvendelse af fællesskabsinstrumenterne, dels styrelsesrådet for Den europæiske Investeringsbank til at overveje hvorledes de kan gøre deres virksomhed mere effektiv.
4. Det europæiske Råd understregede betydningen af et samarbejde på disse områder mellem arbejdsmarkedets parter og tilsluttede sig at der på en dato, som skal fastsættes senere, afholdes en tresidet konference i første halvdel af dette år, på hvilken fremskridt og muligheder vil kunne blive behandlet. Det europæiske Råd vedtog at tage de fremskridt, der er sket for så vidt angår denne række af problemer, op til fornyet behandling på dets eget møde, der er berammet til at finde sted i juni.

5. Det europæiske Råd var enigt om ved årets udgang at foretage en gennemgang af de resultater, der er opnået med hensyn til vækst, beskæftigelse og inflationsbekæmpelse, og at vurdere Fællesskabets muligheder for at gøre fremskridt henimod Den økonomiske og monetære Union

Rom, den 26. marts 1977

Erklæring fra Det europæiske Råd
om forbindelserne med Japan

Det europæiske Råd, der erindrer om sin erklæring af
30. november 1976,

- bekræfter på ny den betydning, det tillægger opretholdelsen af gode forbindelser mellem Fællesskabet og Japan;
 - noterer, at der i de sidste fire måneder er blevet gjort fremskridt hen imod løsningen af visse specielle handelsproblemer;
 - bemærker imidlertid, at alle problemer endnu ikke er blevet løst, og finder, at bestræbelser stadig må udfoldes, navnlig med henblik på en fortsat forøgelse af Fællesskabets eksport til Japan;
 - opfordrer i overensstemmelse hermed de ansvarlige fællesskabsinstitutioner til at fortsætte de intense drøftelser med de japanske myndigheder med det formål at løse de foreliggende problemer så hurtigt som muligt.
-

ERKLÆRING OM FORHOLDENE I STÅLSEKTOREN

Det europæiske Råd har drøftet forholdene i stålsektoren på grundlag af en meddelelse fra Kommissionen. Denne sektor er ude for en alvorligere krise end på noget andet tidspunkt i Kul- og Stålfællesskabets historie. Stats- og regeringscheferne har benyttet denne lejlighed til på ny at bekræfte, at de er besluttet på gennem hensigtsmæssige foranstaltninger igen at gøre stålindustrien leve- og konkurrencedygtig, hvilket er nødvendigt for opretholdelsen af et virkeligt europæisk industripotentiel.

Det europæiske Råd udtrykker sin tilfredshed med de bestræbelser, som Kommissionen udfolder for på et tidligt tidspunkt at fremkomme med forslag og initiativer til at stabilisere markedet på kort sigt, til på længere sigt at gennemføre en strukturomlægning af den europæiske stålindustri samt til at iværksætte sociale foranstaltninger til hjælp for de arbejdstagere, der berøres af denne omlægning.

Det europæiske Råd udtrykker ønske om, at Ministerrådet snarest muligt vil behandle Kommissionens forslag og initiativer på dette område.

Formanden for Rådet og formanden for Kommissionen vil
få indbydelse til at deltage i de møder under topkonferencen
i Downing Street, hvor der skal drøftes spørgsmål, som henhører
under Fællesskabets kompetence. Forhandlingerne om den
internationale samhandel og Nord/Syd-dialogen er eksempler
på sådanne spørgsmål.

Uofficiel oversættelse af formandskabets konklusion
på Det europæiske Råds samling i Rom 25.-26. marts 1977
vedrørende

"Nord-Syd-dialogen

Vi er blevet enige om grundlaget for en fælles position.

Vi blev enige om, at der bør være råvareprisstabiliseringsarrangementer, hvor det er hensigtsmæssigt, og at der bør være en Fælles Fond. Der vil også blive foretaget en undersøgelse af eksportindtægtsstabiliseringsforholdsregler for udviklingslande og af særligeforanstaltninger i CIEC på bistandsområdet.

Dette vil nu blive udarbejdet i detaljer på rådsmødet den 5. april og vil blive fremsat under forberedelserne til CIEC-ministtermødet i Paris, hvor Fællesskabet vil koordinere sin position med de andre industrialiserede lande inden for 8-landegruppen. Dette vil blive efterfulgt af detaljerede forhandlinger ved UNCTAD-konferencen.

Fællesskabet vil opfordre andre lande, f.eks. i Østeuropa og olieproducerende lande, til at yde et tilstrækkeligt bidrag på udviklingsområdet."